





1. Vorderseite DVB-T2 HD Receiver

Nr.	Taste/Anzeige	Erklärung
1	Karten Schacht	Schacht für Smartcard (Geräteseite)
2	USB	USB Anschluss für ein externes Speichermedium
3	LED Anzeige	Programm- und Fehlercodeanzeige
4	IR	Infrarot-Fenster
5	Power	Wechsel zwischen STANDBY-Modus und EIN
6	Programm -/+	Wechsel zu zuvor (🗸) / nächsten (🔺) verfügbaren Kanal



2. Rückseite DVB-T2 HD Receiver

Nr	Anschluss/Schalter	Erklärung
1	RF IN	Eingang Terrestrische Antenne
2	RF OUT	Ausgang Terrestrische Antenne
3	LAN	RJ45 Anschluss für Internetverbindung
4	HDMI	HDMI-Anschluss für die Verbindung mit dem Fernsehgerät
5	IR	Infrarot Anschluss
6	S/PDIF	Digitaler Tonausgang zum Anschluss an Soundsystem
7	TV SCART	SCART Anschluss für die Verbindung mit dem Fernsehgerät
8	Netzanschluss	Stromversorgung über ext. Netzteil (12 V DC)
9	Netztschalter	Ein- und Ausschalten des Receiver



Werter Kunde, Werte Kundin,

vielen Dank für Ihren Kauf des DTR600HD Receiver. Befolgen Sie bitte die einfachen Schritte in dieser Anleitung, um den Receiver korrekt anzuschließen und einzurichten. Prüfen Sie den Verpackungsinhalt bitte auf Vollständigkeit.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie den Receiver in Betrieb nehmen. Beachten Sie alle Warnungen und Hinweise auf dem Gerät und in der Bedienungsanleitung.

GRUNDLEGENDE SICHERHEITSHINWEISE

Elektrischer Anschluss

- Trennen Sie bei Betriebsstörungen den Receiver von der Stromguelle.
- Um Feuergefahr und die Gefahr eines elektrischen Schlags zu vermeiden, setzen Sie den Receiver weder Regen noch sonstiger Feuchtigkeit aus.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Stromschlags und die Gewährleistung vom Hersteller erlischt.
- Schließen Sie den Receiver nur an eine fachgerecht installierte Netz-Steckdose von 220–240 V~, 50–60 Hz an.
- Das Antennenkabel muss mit der System-Erdung der Satelliten-Antenne verbunden sein. Die Erdung der Anlage muss den nationalen Sicherheitsvorschriften entsprechend ausgeführt sein.
- Die Gesamt-Stromaufnahme am Antennen-Anschluss des Receivers "RF IN" darf den in den technischen Daten angegebenen Wert nicht überschreiten.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, falls Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht benutzen. Ziehen Sie nur am Netzstecker, nicht am Kabel.
- Ziehen Sie bei Gewitter den Netzstecker des Receivers aus der Steckdose.
- Ziehen Sie bei Gewitter das Antennen Anschlusskabel vom Receiver ab.
- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeit in den Receiver gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen. Andernfalls besteht die Gefahr eines elektrischen Stromschlags.
- Beachten Sie, dass die Stromquelle (Steckdose) leicht zugänglich ist, damit man im Störungsfall den Receiver schnell vom Netz trennen kann.

- Knicken oder quetschen Sie das Netzkabel nicht. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, müssen Sie den Receiver von Fachpersonal reparieren lassen bevor Sie ihn erneut verwenden. Es besteht sonst die Gefahr eines Stromschlags.
- Lassen Sie Kinder oder Personen mit Einschränkungen niemals unbeaufsichtigt den Receiver benutzen oder mit der Antennen-Anlage spielen.
- Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets qualifiziertem Fachpersonal. Andernfalls gefährden Sie sich und andere.
- Bezug von Ersatzteilen nur beim Hersteller.
- Änderungen am Gerät führen zum Erlöschen der Verantwortung des Herstellers.

Richtiger Standort

- Stellen Sie den Receiver auf eine feste, ebene Unterlage.
- Das Gerät darf nicht einer hohen Luftfeuchte (Sauna, Küche) sowie Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden, da Niederschläge von Kondenswasser zur Beschädigung des Gerätes führen können.
- Das Gerät darf nicht im tropischen Klima verwendet werden.
- Durch die Wärmeentwicklung des Gerätes und durch die Gummifüße können in Verbindung mit Möbeloberflächen Farbveränderungen hervorgerufen werden. Stellen Sie das Gerät gegebenenfalls auf eine geeignete Unterlage.
- Der Receiver darf nicht in der Nähe von Geräten aufgestellt werden, die starke Magnetfelder erzeugen (z.B. Motoren, Lautsprecher, Transformatoren) oder Wärmequellen, wie z. B. Heizkörper.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Mehrfachsteckdosen!
- Stellen Sie keine Gefäße mit Flüssigkeit (zum Beispiel Vasen), brennente Kerzen oder schweren Gegenstände auf den Receiver.
- Vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlungen und Orte mit außergewöhnlich viel Staub.
- Decken Sie niemals die Lüftungsschlitze ab. Sorgen Sie für ausreichende Belüftung des Receivers. Sorgen Sie für einen Freiraum von mindestens 10 cm um das Gerät, um eine angemessene Belüftung des Gerätes zu gewährleisten. Das Gerät darf nicht in einem geschlossenen Schrank untergebracht werden.
- Wenn Sie den Receiver von einer kalten in eine warme Umgebung bringen, kann sich im Inneren des Receivers Feuchtigkeit niederschlagen. Warten Sie in diesem Fall einige Stunden, bevor Sie ihn in Betrieb nehmen.
- Verlegen Sie das Netzkabel und das Antennenkabel so, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann.



Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Der Receiver dient dem Empfang von digitalen Satelliten/Terrestrischen oder Kabel-Programmen im privaten Bereich. Der Receiver ist ausschließlich für diesen Zweck bestimmt und darf nur dafür verwendet werden. Dazu gehört auch die Beachtung aller Informationen dieser Bedienungsanleitung, insbesondere der Sicherheitshinweise.

Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Sachschäden oder sogar zu Personenschäden führen. Sie bedeutet zudem den sofortigen Garantieverlust.Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch entstehen.

Eigenmächtige Umbauten sind untersagt und eine Haftung aus daraus resultierenden Schäden wird abgelehnt.

Reinigung

Vor dem Reinigen muss das Gerät von der Stromversorgung getrennt werden. Verwenden Sie zum Reinigen ein trockenes weiches Tuch. Sprühen Sie niemals Reiniger direkt auf das Gerät. Verwenden Sie keine Reinigungslösungen, die die Oberfläche des Gerätes angreifen.

Gewährleistung

Die Gewährleistung beginnt mit dem Kauf des Gerätes. Diesen Zeitpunkt weisen Sie bitte durch den Kaufbeleg (Kassenzettel, Rechnung, Lieferschein u.ä.) nach. Bewahren Sie diese Unterlagen bitte sorgfältig auf. Bringen Sie im Reparaturfall das Gerät zu Ihrem Fachhändler oder senden Sie es dorthin ein.

Vereinfachte Konformitätserklärung nach RED-Richtlinien

Hiermit erklärt die Schwaiger GmbH, dass der Funkanlagentyp DTR500HD der Richtlinie 2014/53/EU und den weiteren, für dieses Produkt geltenden Richtlinien und Verordnungen entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: http://konform.schwaiger.de

Marken-Hinweis

Die Begriffe HDMI und HDMI High-Definition Multimedia Interface sowie das HDMI-Logo sind Marken oder eingetragene Warenzeichen von HDMI Licensing Administrator, Inc. in den USA und anderen Ländern.

The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trade-marks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

Entsorgungshinweise Receiver



Europäische Entsorgungsrichtlinie 2012/19/EU

Werfen Sie den Receiver keinesfalls in den normalen Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt- oder Gemeindeverwaltung nach Möglichkeiten einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Geräts.

Verpackungen

Verpackungen und Packhilfsmittel sind recyclingfähig und sollen grundsätzlich der Wiederverwertung zugeführt werden. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände.

Der richtige Umgang mit Batterien

Batterien können Giftstoffe enthalten. Achten Sie darauf, dass Batterien nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder könnten Batterien in den Mund nehmen und verschlucken. Sollte eine Batterie verschluckt werden, nehmen Sie sofort ärztliche Hilfe in Anspruch.

Auslaufende Batterien können Beschädigungen an der Fernbedienung verursachen. Wenn der Receiver längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterien aus der Fernbedienung.

Entsorgen Sie die Batterien unbedingt entsprechend der geltenden gesetzlichen Bestimmungen/umweltgerecht. Werfen Sie die Batterien niemals in den normalen Hausmüll.

Setzen Sie die Batterien nie offenem Feuer oder starker Hitze wie extremen Sonnenschein aus, da sonst Explosionsgefahr besteht. Ersetzen Sie die Batterien immer durch denselben Typ.

HAFTUNGSAUSSCHUSS

Die Hersteller, Vertriebshändler und Vertreter haften für keinerlei Schäden, die durch die Nutzung der in dieser Anleitung enthaltenen Informationen entstehen.

Die Anweisungen und Beschreibungen, die diese Anleitung enthält, waren zum Zeitpunkt der Drucklegung aktuell.

Die Anweisung wird vom Hersteller ständig durch neue Funktionen und neue Technologien aktualisiert. Der Inhalt dieser Anleitung und auch die Ausstattungsmerkmale des Satellitenreceivers können aufgrund eines Softwareupdates ohne vorherigen Hinweis geändert werden.

Alle technischen Daten unterliegen unangekündigten Änderungen.



INHALT

Sicherheitshinweise		. 3
Grundlegende Sicherheitshinweise		. 3
Elektrischer Anschluss		. 3
Richtiger Standort		. 4
Bestimmungsgemäßer Gebrauch		. 5
Reinigung		. 5
Gewährleistung		. 5
CE- Kennzeichnung		. 5
Marken-Hinweis		. 5
Entsoraunashinweise Receiver		. 6
Verpackungen		. 6
Der richtige Umgang mit Batterien		. 6
Haftungsausschuss		. 6
1. Einführung		. 9
2. Ausstattung		. 9
3. Verpackungsinhalt		10
4. Gerätebeschreibung		11
Gerätevorderseite		11
Geräterückseite		12
5. Fernbedienung		13
Beschreibung der Tastenbelegung		14
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung		16
Batterie-Lebensdauer		16
6. Erste Inbetriebnahme		17
Systemeinstellung		17
Manueller Suchlauf		17
Automatic Scan (Automatische Suche)		17
7. Hauptmenü		18
7.1. Einstellungen	• •	19
Sprache		20
Kindersicherung		20
Timer Einstellungen		21
Video Einstellungen		23
Audio Einstellungen		24
Digital Audio Ausgang		24
Audio Beschreibung (zusätzliche Tonausgabe bei verminderter Sehleistung)		24
Audiobeschreibung Mix Level		24
SPDIF-Verzögerung		24

9. Freenet TV Menu	24
9.1. Installation	25
Automatik Scan (Automatische Suche)	25
Manueller Suchlauf	25
9.2. Organisieren (Senderliste bearbeiten).	25
9.3. FAVORITEN	27
9.4. Wöchentliche Programmvorschau (EPG)	28
9.5. Konfiguration	29
Dienstnrogramme	30
9.6 Medieninformationen	30
0.7 Irdeto CA Status	31
9.7. Ildelo CA Status	21
	27
9.9. Mall	22
9.10. Kollinektivität / Ethemet	22
	54
10. Allesmeine zusätzliche Redienungehinusies	25
10. Aligemeine zusatzliche Bedienungsninweise	35
	35
Audiospur aufrufen mit der Audio-laste. Untertitel aufrufen mit der Sub-laste.	36
KANALLISTE aufrufen mit der OK-laste	37
Kanalbanner	38
Service Information	38
11. Technische Cresification	20
11. Technische Spezinkation	39
12. Warenzeichen	40



1. EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrer Entscheidung und zum Kauf des terrestrischen Receivers DTR600HD, mit dem Sie digitale TV-Dienste empfangen können. Dieser Receiver ermöglicht einen Empfang in High Definition (HD) und Standard Definition (SD). Bitte lesen und befolgen Sie alle Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung, bevor Sie eine der verschiedenen Installationsoptionen nutzen, die in dieser Bedienungsanleitung vorgestellt werden. Machen Sie sich bitte ebenso mit den Steuerungstasten an der Geräte-Vorderseite und den Tasten auf der Fernbedienung vertraut.

2. AUSSTATTUNG

- Unterstützt die neue terristische DVB-T2 Fernsehnorm.
- Umfangreiche Bedieneroberfläche mit frei wählbaren Optionen.
- Unterstützt die Verschlüsselungsnorm Irdeto CCA 4.5.0. Dazu ist kein Modul notwendig.
- Medien (Video, Ton und Bild) Wiedergabe vom USB-Datenträger
- Folgende Video-Formate können angezeigt werden, sowohl für den Empfang, als auch zum Abspielen: MPEG-2 SD, MPEG-2 HD, MPEG-4 SD, MPEG-4 HD, AVC/ H.264 & HEVC.
- Folgende Audio-Formate können angezeigt werden, sowohl für den Empfang, als auch zum Abspielen: MPEG-1 (Layer1, Layer2 & Layer3/ *MP3), MPEG-2 (2Ch & MC), Dolby (AC3 & AC3+), AAC, & HE-AAC (v1 & v2).
- HDMI v1.4a und SCART-Anschluß
- Dolby-Tonausgabe über HDMI, als auch über SP/DIF (Koaxial)
- Auflösung der Videoausgabe: 576i@50, 720p@50, 1080i@50 & 1080p@50.
- Individuelle Senderbearbeitung: Löschen, Überspringen, Schalten, Sperren und Favoriten
- Anzeige der Senderliste
- DVB-Untertitel (gemäß EN300706): SD & HD

3. VERPACKUNGSINHALT

DTR600HD - DVB-T2 HD Receiver	Fernbedienung
	LA VARTA
Externe Stromversorgung (Netzteil)	2x 1,5 LR03 (AAA)
Bedienungsanleitung	

Die folgenden Gegenstände werden **nicht** mit Ihrem terrestrischen Receiver geliefert:

- a. HDMI-Kabel
- b. SCART-Kabel
- c. S/PDIF-Kabel
- d. Festplatte (HDD)
- e. USB Memory Stick

4. GERÄTEBESCHREIBUNG



Gerätevorderseite

Nr.	Taste/Anzeige	Erklärung
1	Kartenschacht	Stecken Sie in diesen Schlitz eine Smartcard für die Pay-TV-Kanäle ein.
2	USB	Schließen Sie externe Geräte, wie z. B. eine externe Festplatte, hier an.
3	LED Anzeige	Diese LED zeigt die Nummer des gewählten Kanals und Fehlercodes an, falls ein Fehler auftritt.
4	IR	Die Fernbedienung sendet ein Signal, das vom Infrarot- Fenster empfangen wird. Blockieren Sie nicht den Signal- weg zwischen der Fernbedienung und diesem Fenster.
5	Power	Wechsel zwischen STANDBY-Modus und EIN
6	Programm -/+	Wechsel zu zuvor (•) / nächsten (•) verfügbaren Kanal



Geräterückseite

Nr	Anschluss/Schalter	Erklärung
1	RF IN	Stecken Sie den IEC Stecker der terrestrischen Antenne in die RF IN-Buchse am Receiver ein.
2	RF OUT	Verbinden Sie einen weiteren Receiver über ein Antennen Anschlusskabel mit dem DTR600HD.
3	LAN	Verbinden Sie den Receiver mit dem Internet
4	HDMI	Schließen Sie ein HDMI-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an die HDMI-Buchse am Receiver und am TV-Anschluss an. Dies bietet die beste Bildqualität.
5	IR	Anschluss für einen externen Infrarot-Empfänger (optional)
6	S/PDIF	Falls Sie über ein Surround-Sound-System verfügen, schließen Sie das Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten) an die S/PDIF-Buchse am Receiver und das andere Ende an das Surround-Sound-System an. Diese Buchse sendet ein digitales Audiosignal.
7	TV SCART	Verwenden Sie ein SCART-zu-SCART-Kabel (nicht im Lieferumfang enthalten). Schließen Sie es an die TV SCART-Buchse am Receiver und das andere Ende an die TV SCART-Buchse am TV-Gerät an
8	Netzanschluss	Schließen Sie die externe Stromversorgung an die 12V DC-Buchse am Receiver an.
9	Netzschalter	Trennen Sie den Receiver durch Ausschalten vom Stromnetz.



5. FERNBEDIENUNG



1 Standby

Durch Drücken diese Taste ist der Receiver im Standby-Modus. Drücken Sie die Taste erneut, um fernzusehen.



2 Bedientasten (v.l.n.r.)

Pause:	Diese Taste stoppt die Musikwiedergabe (nur bei Anschluss eines
	Speichermediums)
Play:	Startet die Musikwiedergabe (nur bei Anschluss eines Speicher-
	mediums), nachdem es pausiert wurde
Stop:	Drücken, um eine Wiedergabe zu stoppen
Zurück:	Für einen gewissen Zeitraum zurückspulen
	(nur bei Anschluss einer Festplatte)
Vorwärts:	Für einen gewissen Zeitraum nach vorne spulen
	(nur bei Anschluss einer Festplatte)
Aufzeichnung	ohne Funktion
PVR:	Kurzwahltaste für alle Aufzeichnungsoptionen
Beginn:	Zum Anfang zurückspulen
Ende:	Bis zum Ende vorspulen

3 Funktionstasten

TIMER:	Einstellung für den Start der gewünschten Sendung
TV/RADIO:	Zwischen TV und Radio umschalten
SUB:	
AUDIO:	

A MENÜ

Ruft das Hauptmenü auf.

6 Navigation und OK Taste

Pfeiltasten:	Navigationstasten, um sich zwischen Infoleisten oder in Menüs zu
	bewegen
OK:	Zur Bestätigung einer Auswahl oder zum Speichern von
	Einstellungen in einem Menü und zum Aufrufen der Kanalliste

6 Exit

Zum Verlassen der Infoleiste oder um in der Menüstruktur einen Schritt zurückzugehen

1 Lautstärke +/-

Drücken Sie "+", um die Lautstärke zu erhöhen und auf "-", um diese zu verringern.



8 EPG

Zeigt alle verfügbaren Kanäle und deren Informationen an.

9 FAVORITEN

Zeigt das TV/Radio- "Favoriten"-Menü zum Hinzufügen oder Entfernen der am meisten gesehenen Kanäle

1 Stumm (Mute)

Drücken Sie diese Taste, um das Audiosignal des Receivers stummzu-schalten. Drücken Sie die Taste erneut, um Audio zu hören

Farbtasten

Auswahl verschiedener Menüoptionen



Programminformation

Zeigt alle verfügbaren Kanäle und deren Informationen an.



B Zurück-Taste

Rückkehr zum vorherigen Kanal oder Menü

Programm +/-

Zeigt Informationen über das aktuelle Programm



Aufrufen des Teletextes



10 Zifferntasten 0-9

Geben Sie die Nummer des gewünschten Kanals ein



1 ZURÜCK (RECALL)

Letztes ausgewähltes Programm

Legen Sie die Batterien folgendermaßen ein:

Stecken Sie einen kleinen, flachen Schraubendreher oder einen Fingernagel in den Schlitz, um die Abdeckung zu entfernen.

Legen Sie die Batterien ein und achten Sie dabei auf deren Polarität, die im Inneren des Batteriefachs und auf der Kunststoffabdeckung gezeigt ist.

Batterie-Lebensdauer

Die Batterien der Fernbedienung halten bei normalem, täglichem Gebrauch 6 Monate. Allerdings hängt dies davon ab, wie häufig die Fernbedienung verwendet wird.

Ersetzen Sie die Batterien, falls Sie sich näher an den Receiver bewegen müssen, damit dieser reagiert.

ACHTUNG

Verwenden Sie Alkaline-Batterien von guter Qualität und laden Sie diese niemals auf, zerlegen Sie diese nicht und setzen Sie die Batterien keiner Wärme aus und werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer.

Lassen Sie die Fernbedienung nicht fallen und schlagen Sie nicht darauf. Andernfalls können Teile der Fernbedienung beschädigt werden, was zur Fehlfunktion der Fernbedienung führt.

Verwenden Sie alte und neue Batterien nicht zusammen.

Bitte entnehmen Sie die Batterien, falls die Fernbedienung längere Zeit nicht verwendet wird. Andernfalls kann Elektrolytflüssigkeit in das Batteriefach tropfen, was zur Fehlfunktion oder zum kompletten Versagen führen kann. Wischen Sie Elektrolytflüssigkeit sorgfältig aus dem Batteriefach der Fernbedienung und legen Sie neue Batterien ein. Wischen Sie Ihre Haut mit Wasser ab, falls diese mit Elektrolytflüssigkeit in Kontakt gekommen ist.

<u>SCHWAIGER</u>®

6. ERSTE INBETRIEBNAHME

Bei der ersten Inbetriebnahme können folgende Einstellungen vorgenommen werden:

Systemeinstellungen	Manueller Suchlauf
Sprache Deutsch	Kanalnummer 24
Antennenleistun Aus	Frequenz [Khz] 498000
Format 16:9	Stärke 51%
	Qualităt 100%
Bitte achten Sie darauf, dass die Ante Kanäle zu installieren. Für besseres Signalstärke und -q	nne und Signalkabelverbindung festgestellt ist, um die Fernsehererlebnis, wird es empfohlen, die minimale ualität als mindestens 50% zu haben

Systemeinstellung

- Sprache
- Antennenleistung (Stromversorgung der Antenne ein/aus. Im Zweifelsfall auf "Aus" lassen)
- Format (Bildverhältnis 16:9 oder 4:3)

Mit den Pfeiltasten LINKS/RECHTS erfolgt die Auswahl. Bestätigung erfolgt mit der OK-Taste.

Manueller Suchlauf

Mit der RUNTER-Taste zur Manuellen Suche navigieren. Dann entweder Kanalnummer auswählen, oder die Frequenz eingeben. Signalstärke und Qualität des zu suchenden Kanals werden angezeigt. Der Suchlauf wird anschließend mit der ROTEN Taste gestartet.

Automatic Scan (Automatische Suche)

Die automatische Suche wird durch Drücken der BLAUEN Taste gestartet



HINWEIS Nach Beendigung der automatischen bzw. manuellen Suche erscheint das Passwort-Menü. Das voreingestellte Passwort ist "0000"

WICHTIG Bitte notieren Sie sich das Passwort an einem sicheren Ort.

7. HAUPTMENÜ

<u>SCHWAIGER</u>®



Über das Hauptmenü haben Sie Zugang zu allen weiteren Menüs, Einstellungen und Feineinstellungen. Das Hauptmenü wird mit der MENÜ-Taste aufgerufen. Es werden folgende Menüpunkte angezeigt:

- Einstellungen
- Freenet TV Menu
- Installation
- Organisator
- Wochenmodus EPG
- Konfiguration
- Irdeto CA-Status
- Software-Upgrade
- Mail
- Konnektivität
- Mediencenter

Die Auswahl erfolgt über die Pfeiltasten HOCH/RUNTER oder LINKS/RECHTS.

7.1. EINSTELLUNGEN

Folgende Einstellungen sind möglich:

- » Spracheinstellungen: OSD- (On Screen Display), Audio- und Untertitel-Sprache
- » Kindersicherung: Kontrollstufen (Alter des Kindes) und Änderung des Passworts.
- » Timer-Programmierung: Damit wird der Hinweis auf den Beginn der gewünschten Sendung eingestellt.
- » Bildschirmeinstellungen: Hier werden HD-Auflösung, Bildverhältnis, Skalierung, SCART-Ausgang, Helligkeit und Kontrast eingestellt.
- » Audioeinstellungen: Hier wird u. a. die digitale Audioausgabe eingestellt. Audiobeschreibung, AD-Mix Level und SPDIF-Verzögerung.
- » Hilfsfunktionen: Damit werden die Einstellungen Sleep Timer und Antennenleistung vorgenommen

HINWEIS: Falls Sie Ihren Receiver an ein älteres TV-Gerät (mit Kathodenstrahlröhre) anschließen, rufen Sie - nachdem alle Kabel korrekt angeschlossen wurden - das Menü des TV-Geräts auf und wählen Sie den korrekten A/V-Eingang. Es erscheint der unter SCHRITT 1 gezeigte Bildschirm, wenn der korrekte Kanal gefunden wurde.

Sprache

Spracheinstellungen: OSD-, Audio- und Untertitel-Sprache können geändert werden Gewünschte Sprache anwählen und Taste OK drücken. Danach erscheint das gesamte Menü in der gewünschten Sprache. Audio- und Untertitelsprache können entsprechend ausgewählt werden (je nach Senderausstrahlung).

Kindersicherung

<u>SCHWAIGER</u>®

Kindersicherung		6
Benutzer-Kindersicherun	g 🗸 Kein	
PG Passwort ändern	Alte Passwort	
	Neu Passwort	
	Password bestätigen	

Die Kindersicherung sperrt den unbefugten Zugang. Auf dieser Ebene können die Kontrollstufe (Kindesalter) und das Passwort geändert werden. Der Receiver unterstützt ferner das Master-Passwort (unveränderbar, Werkseinstellung "8866". Das Master-Passwort ist nützlich, falls das bei der ersten Inbetriebnahme oder in diesem Menü eingestellte Passwort vergessen wird.

Timer Einstellungen

Mit der ROTEN Taste werden die Timer-Aufzeichnungen programmiert. Im Standby-Modus erfolgt die Aufzeichnung ebenfalls, der Receiver schaltet sich dann zum gewünschten Zeitpunkt ein.

Timer-Einstellungen	Timer hinzufügen
# Timer Typ Timer-Modus Programm	TypeinmaigAuto EnablementSenderSenderDas Erste HDDatum15.12.2016Uhrzeit10:05Dauer (Hrs / Mins)01:00
Timer hinzufügen Back	Navigation OK Speichern Back

#	Timer Typ	Timer-Modus	Programm	Anfangsdatum	Startzeit	Dauer
	einmalig	Service	Das Erste HD	15.12.2016	10:10	01:00



Der Empfänger unterstützt insgesamt 8 Timer. Im Timer-Modus können folgende Einstellungen gewählt werden:

- Einmalige Weckfunktion. Diese wird nach erfolgter Aufnahme gelöscht.
- Immer: Wird täglich wiederholt.
- Similar: Wird wöchentlich wiederholt.

Video Einstellungen

Hier können Helligkeit, Kontrast, Auflösung, Format (Bildverhältnis), Skalierung und die SCART-Ausgabe (CVBS oder RGB) eingestellt werden.

Die Helligkeit kann von 0% zu 100% in Schritten zu 5% eingestellt werden.

Der Kontrast kann von 0% zu 100% in Schritten zu 5% eingestellt werden

Die meisten Fernseher neuer Generation (Flachbildschirme) verfügen über eine Skalierfunktion. Die Bildqualität kann in manchen Fällen durch Verringern der Ausgabeauflösung in diesem Menü verbessert werden, was allerdings auch von der Qualität und Art der TV-Skalierung abhängt. Um bestmögliche Bildqualität zu erhalten, können folgende Auflösungen ausprobiert werden. Bei HD-Auflösung stehen zur Wahl:

- 1080p
- 1080i
- 720p
- 576p
- 576i

Mit Format (Bildverhältnis)wird das Bild dem jeweiligen TV-Gerät angepaßt. Als Bildverhältnis stehen 16:9 und 4:3 zur Wahl. Mit OK-Taste bestätigen.

Das Skalierungsverfahren bietet nachfolgende Einstellmöglichkeiten. Bestätigung mit der OK-Taste.

- Optimal
- Letter Box
- Pan & Scan
- TV-Skalierung

Die SCART-Ausgabe bietet folgende Optionen an, die mit OK-Taste bestätigt werden.

- CVBS Sendet das CVBS-Signal über SCART-Ausgabe
- RGB Sendet das RGB-Signal über SCART-Ausgabe

Audio Einstellungen

Folgende Einstellungen können hier vorgenommen werden:

- Digitale Audioausgabe
- Audiobeschreibung
- AD Mix Level
- SPDIF-Verzögerung

Digital Audio Ausgang

Hier kann zwischen PCM- und DolbyD-Modus für die HDMI-und SPDIF-Ausgabe ausgewählt werden.

- PCM. Sowohl bei HDMI- als auch bei SPDIF- Ausgabe für MPEG AAC und Dolby-Audiostrom werden immer PCM-Daten (dekodierte Daten) geroutet.
- Dolby D. Bei Wahl von HDMI/SPDIF-Ausgang für Dolby-Tonspur routet die Software komprimiert. Ausgegeben werden Dolby-Audiodaten (ohne Überprüfung der Dekodierungsfunktion durch TV/externen Decoder). Ohne Dekodierungsfunktion durch TV/externen Decoder ist keine Tonwiedergabe möglich. Andere Datenströme neben Dolby (wie MPEG, AAC) werden immer als PCM-Daten (dekodiert) geroutet.



<u>SCHWAIGER</u>®

Das Freenet TV Menu zeigt die Hardware- und Softwareversion, die Irdeto-Informationen, sowie das Datum der neuesten Anwendung an.

9.1. INSTALLATION



Automatik Scan (Automatische Suche)

Nach Eingabe des Passworts sucht der Receiver sofort sämtliche Frequenzen ab; ersichtlich an der fortschreitenden Prozentanzeige in der rechten oberen Ecke des Bildschirms. Beim Starten des Suchvorgangs werden alle vorher gespeicherte Sender gelöscht. Der Signalbalken zeigt die Signalstärke des jeweiligen Senders, der Fortschrittsbalken den Stand des Suchvorgangs an. Nach dem Suchvorgang erscheint sofort kurzzeitig die Anzeige: "Erfolgreich gespeichert".

Manueller Suchlauf

Nach Eingabe des Passworts können Sender manuell gesucht werden. Die Suche kann über die Kanalnummer, oder über die Frequenz (KHz) erfolgen. Signalstärke und – Qualität werden angezeigt. Die beiden Werte können für die Ausrichtungs-Optimierung der Antenne verwendet werden.

Nach Eingabe der Kanalnummer, oder der Frequenz kann der Scan-Modus (Alle, FTA also nur für offene Sender, oder Verschlüsselt) eingegeben werden. Die Suche wird mit der OK-Taste gestartet.

9.2. ORGANISIEREN (SENDERLISTE BEARBEITEN)

Nach Eingabe des Passworts können die senderspezifischen Einstellungen wie Sperren, Löschen, Navigieren und Favoriten eingestellt werden.

#	Hauptliste	00		#	Favoritenliste 1	00
1	Das Erste HD	HD		1	Das Erste HD	KØ
2	ZDF HD	KD		2	ZDF HD	KD
3	RTL HD	KD				
4	Pro7 HD	KD				
5	SAT.1 HD	KD				
6	VOX HD	KØ				
7	ssu					
8	multithek dvb-t	(KD				
			1/48			2/2

Sperren/Entsperren (ROTE Funktionstaste)

Diese Option ermöglicht das Sperren oder Freischalten eines Kanals durch drücken der ROTEN Funktionstaste.

Einstellung Kanalsperre

Den gewünschten Kanal auswählen (Pfeiltasten) und durch drücken der ROTEN Taste sperren, bzw. wieder entsperren. Das Sperr-Icon erscheint (oder verschwindet wieder durch nochmaliges Drücken). Durch Drücken der OK-Taste, wird die Sperrung aktiv.

Skip/Unskip (Grüne Funktionstaste)

Skip/Unskip = Überspringen oder wieder Einfügen. Diese Option überspringt beim "Zappen" (Sender-Weiterschaltung mit den Pfeiltasten) einen bestimmten Sender. Die Option wird mit der GRÜNEN Taste aktiviert.

Einstellung oder Wiederanzeige des zu überspringenden Kanals (SKIP)

Kanal mit den Pfeiltasten auswählen, dann durch Drücken der GRÜNEN Funktionstaste zum Überspringen (SKIP) einstellen. Das SKIP- Icon erscheint (bzw. verschwindet wieder UNSKIP). Nun OK-Taste drücken. Die Funktion ist nun eingestellt. Der übersprungene Kanal kann trotzdem durch Zifferneingabe auf der Fernbedienung weiterhin aufgerufen

<u>SCHWAIGER</u>®

werden.

Bewegen (Gelbe Funktionstaste)

Persönliche Einstellung der Kanalreihenfolge

- 1. Mit den Pfeiltasten den zu verschiebenden Kanal auswählen.
- 2. Mit der Null-Taste den Kanal markieren. Ein Häkchen erscheint vor dem Kanal und der Positionsnummer.
- 3. Mit den Pfeiltasten die neue Position des Kanals auswählen.
- 4. Nun GELBE Funktionstaste drücken. Der Kanal wird sofort an die neue Position verschoben.
- 5. Die Speicherung erfolgt mit der OK-Taste.

Zwei gewünschte Kanäle vertauschen (Keine Funktionstaste)

Zwei beliebige Kanäle können ihren Platz in der Kanalliste tauschen.

- 1. Mit den Pfeiltasten den ersten zu tauschenden Kanal auswählen.
- 2. Mit der Null-Taste den Kanal markieren. Ein Häkchen erscheint vor dem Kanal und der Positionsnummer.
- 3. Mit den Pfeiltasten den zweiten zu tauschenden Kanal auswählen.
- 4. Die Zifferntaste Eins drücken. Die zwei Kanäle werden sofort vertauscht.
- 5. Die Speicherung erfolgt mit der OK-Taste.

Löschen (Blaue Funktionstaste)

Damit wird ein unerwünschter Kanal von der Liste entfernt.

- 1. Mit den Pfeiltasten den ersten zu tauschenden Kanal auswählen.
- 2. Das Löschen erfolgt durch Drücken der BLAUEN Funktionstaste.
- 3. Die Sicherheitsabfrage mit Ja (blau anleuchten) und der OK-Taste bestätigen.

9.3. FAVORITEN

Diese Option fügt Kanäle aus der Hauptliste zusätzlich der Favoritenliste zu.

1. Mit der FAV-Taste die gewünschte Favoritenliste (1 bis 9) auswählen. Vorein gestellt ist Favoritenliste 1.

- 2. Mit den Pfeiltasten den Kanal auswählen.
- 3. Mit der >>-Taste (Schneller Vorlauf) den Kanal verschieben. In der Hauptliste erhält der Kanal zusätzlich ein Herz-Symbol.
- 4. Der Kanal ist nun in der gewünschten Favoritenliste (1 bis 9).

Das Entfernen aus einer bestimmten Favoritenliste erfolgt mit der blauen Funktionstaste, nachdem die Favoritenliste aufgerufen wurde und der Kanal mit den Pfeiltasten markiert wurde. Eine Bestätigung der Sicherheitsabfrage ist anschließend zusätzlich notwendig.

Der Receiver unterstützt 9 verschiedene Favoritenlisten. Die Favoritenliste kann durch Drücken der INFO-Taste umbenannt werden. Eine Umbenennung ist nur möglich, wenn mindestens ein Kanal in der Favoritenliste vorhanden ist.

9.4. WÖCHENTLICHE PROGRAMMVORSCHAU (EPG)

Der EPG-Wochenmodus wird durch Drücken der OK-Taste im Menü "Wöchentliches EPG" angezeigt. Die Anzeige kann aber auch außerhalb des Menüs beim Ansehen eines Kanals direkt mit der EPG-Taste aufgerufen werden. Der Receiver unterstützt eine Anzeige bis zu 28 Tagen (jeweils abhängig vom Sender).





Mit Pfeiltasten HOCH/RUNTER wird zwischen den verfügbaren Inhalten navigiert. Die INFO-Taste zeigt dann die ausführliche Beschreibung des Inhalts an. Mit der LINKS/ RECHTS-Pfeiltaste werden die Kanäle ausgewählt. Die Taste GRÜN/GELB führt zum vorherigen/nachfolgenden Tag.

9.5. KONFIGURATION



In diesem Menü kann das Gerät auf die Werkseinstellung zurückgesetzt werden (durch

Anwählen der Werkseinstellungen). Außerdem können Software- und Hardwaredetails angezeigt werden (durch Anwählen der Version). Die Werkseinstellungsfunktion löscht die vorgenommenen Einstellungen und setzt das Gerät auf die Werkseinstellung zurück. Sämtliche durch den Nutzer vorgenommenen Einstellungen zu Kanal-/Programmen werden gelöscht.

ACHTUNG Sämtliche vorher eingestellte Daten und Parameter werden mit dieser Funktion gelöscht. Nach dem Zurücksetzen auf die Werkseinstellung müssen sämtliche bevorzugte Einstellungen erneut vorgenommen werden.

Das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen erfordert die Bestätigung durch den Benutzer. Dieser Vorgang benötigt das bei der ersten Inbetriebnahme eingegebene Passwort.

Dienstprogramme

- Einschlafautomatik: Wählbar sind Aus, 10, 30, 60 Minuten.
- Antennenleistung: Voreinstellung ist AUS. Im Zweifelsfall bitte AUS lassen. Es kann eine Stromversorgung mit 5V auf das Antennenkabel gegeben werden, um einen in die Zimmer-Antenne eingebauten Verstärker mit Strom zu versorgen.
- Automatisches Standby: Voreinstellung sind 180 Minuten. Wählbar sind AUS, 60, 120, 180 Minuten. Diese Stromsparschaltung schaltet den Receiver nach Nichtbenützung automatisch in den Standby-Modus.
- Internetradio: Mit der roten Taste auswählen. Es erscheint eine Auswahl an Radiosendern.





Die Media Format -Funktion löscht alle Video- und Toninhalte auf dem USB-Gerät. Die Inhalte können dann nicht wieder hergestellt werden. Diese Funktion sollte daher mit Vorsicht benutzt werden. Das Medienformat wir mit der BLAUEN Taste gewählt. Danach erscheint das Bestätigungsfenster. Wird die Option "JA" angewählt, so ist zum Formatieren des UBS-Geräts das Passwort erforderlich.

Das Medien Informationen - Menü enthält auch eine Möglichkeit zur sicheren Entfernung: Das angeschlossene USB-Gerät wird über die GELBE Taste sicher entfernt. Nach Betätigen der GELBEN Taste erscheint das Bestätigungsmenü. Wird "JA" angewählt, so wird das angeschlossene USB-Gerät automatisch vom Receiver getrennt.

9.7. IRDETO CA STATUS



Das Menü enthält folgende CA-bezogene Angaben:

- Service Status: CA-Betriebsstatus verfügbar
- Loader Status: Ladestatus
- Geräte Status: CA-Produktstatus verfügbar.
- Kunden-Status

9.8. SW-UPDATE

Die Software-Update-Option dient dem Downloaden der neuesten Softwareversion über USB.

Falls es sich bei der aktuellen SW-Version um eine vorherige/gleiche Version handelt, wird Meldung "Keine neue Version vorhanden" angezeigt. Bei Vorhandensein einer neuen Version wird der Nutzer um Bestätigung gebeten. Erfolgt die Bestätigung mit "JA", so startet der Receiver den Download.

ACHTUNG *Receiver während des Updates/Löschens/Sicherns nicht ausschalten.*

Im Modus "SW-Update via USB" sucht das Gerät eine passende SW.

Folgendes ist sicherzustellen:

- Anzuschließender USB-Stick muß mit dem Format FAT32 formatiert sein
- SW in das Root-Verzeichnis kopieren, dann USB-Stick an Receiver anschließen.
- Option "SW-Upgrade via USB" im Menü anwählen

Zum SW-Upgrade via USB ist die Passworteingabe erforderlich. Ist das Passwort korrekt, wird der Receiver automatisch wieder gestartet; anschließend wird auf Modus Download geschaltet und die Software wird installiert.

9.9. MAIL

Hier kann der IRDETO Informationsstatus eingesehen werden.



<u>SCHWAIGER</u>®

9.10. KONNEKTIVITÄT / ETHERNET



Dieses Menü stellt folgende Optionen zur Verfügung:

• Ethernet-Einstellungen

Der Receiver unterstützt DHCP und MANUELLE IP-Einstellungen. Standard ist der DHCP-Modus. Bei Anwählen des AUTO-Modus und bei eingestecktem Ethernet-Kabel werden die Ethernet-Parameter automatisch eingetragen, wie in obigem Bild gezeigt.

Die IP-Einstellungen können ebenfalls im MANUELLEN Modus vorgenommen werden. Im manuellen Modus können die IP-Einstellungen eingegeben/geändert werden. Durch Drücken der OK-Taste wird das Speichern der eingegebenen/geänderten IP-Einstellungen bestätigt und durchgeführt.

9.11. MEDIA CENTER

Mithilfe des Media Center - Menüs werden die dazugehörenden Vorgänge ausgeführt. Das Menü bietet verschiedene Optionen an:

USB

(Auswahl von Foto, Musik und Video - Dateien die nicht mit dem Receiver erstellt wurden)

Wiedergabe von Ton-, Video- und Bilddateien (unterteilt in Kategorien) mit verschiedenen Wiedergabearten vom USB-Medium.





Bildwiedergabe: Bildeigenschaften werden mit der INFO-Taste angezeigt. Durch Drücken der ROTEN Taste wird die ZOOM-Funktion aktiviert (Icon erscheint oben links). Mit HOCH/RUNTER-Pfeiltaste wird das Bild vergrößert/verkleinert. Durch Drücken der GELBEN-Taste wird die DREH-Funktion aktiviert (Icon erscheint oben links). Durch Drücken der LINKS/RECHTS-Pfeiltaste wird das Bild gedreht. Durch Drücken der BLAUEN Taste wird der Diashow-Modus gestartet. Die Diadauer kann eingestellt werden.

Folgende Diashoweinstellungen stehen zur Verfügung:

- Diashow-Stil
- Diashowdauer
- Wiedergabe
- Dia an Bildschirm anpassen
- Dia-Zoomgrad

10. ALLGEMEINE ZUSÄTZLICHE BEDIENUNGSHINWEISE

Favoritenliste aufrufen mit der FAV-Taste

Pavont	enliste	1/2		
<	Favoritenliste 1	<u>></u>		
	as Erste HD			
2 20	JF HD			

FAV-Taste zeigt die Favoritenliste an. Verschiedene Favoriten-Gruppen sind möglich. Mit der LINKS/RECHTS-Pfeiltaste wird zwischen den Favoritenlisten und der Hauptkanalliste hin- und hergeschaltet.

Audiospur aufrufen mit der Audio-Taste. Untertitel aufrufen mit der Sub-Taste

Multi-Audio

Untertitel





Mit Audio-Taste wird das AUDIO-Menü aufgerufen Mit der HOCH/RUNTER-Pfeiltaste kann zwischen den verfügbaren Audio-Spuren ausgewählt werden.

Mit der Untertiteltaste wird das Untertitelmenü aufgerufen; es kann zwischen ein und aus, bzw. die Untertitelsprache ausgewählt.

KANALLISTE aufrufen mit der OK-Taste



Mit OK-Taste wird die Kanalliste aufgerufen. Innerhalb dieser Liste können die verfügbaren Sendungen im aktuellen Modus (TV oder Radio) angewählt werden.

Das Menü bietet verschiedene Optionen an:

Alphabetisch geordnet

Mit dieser Funktion können die Inhalte in den unten genannten Reihenfolgen sortiert werden; die entsprechende Option wird durch Drücken der ROTEN Taste angewählt:

Keine

- Aufsteigend (von A bis Z)
- Absteigend (von Z bis A)

Numerisch geordnet

Mit dieser Funktion können die Inhalte in den unten genannten Reihenfolgen geordnet werden; die entsprechende Option wird durch Drücken der GRÜNEN Taste angewählt:

- Keine
- Aufsteigend (von 1 zu N)
- Absteigend (von N zu 1)

Kanalsuche

Damit wird der gewünschte Kanal in der Kanalliste gesucht. Hierzu wird die BLAUE Taste gedrückt.

Kanalbanner





Die Service Information wird durch zweimaliges Drücken der INFO-Taste angezeigt. Es werden Sender- und Programminfos, Signalstärke und - Qualität sowie senderspezifische Angaben dargestellt.

11. TECHNISCHE SPEZIFIKATION

DVB-T2 HD Receiver	
HDMI Anschluss	Anschluss zur digitalen Übertragung von Audio- und Videosignal
Internet	Anschluss mit Ethernetkabel
Coaxial	Digitaler Audio Ausgang
DC IN (12 V DC, 1,0 A)	Anschluss des externen Netzteils
USB Anschluss	USB 2.0 (5,0 V max. 500 mA)
Audiomodus	Links, Rechts, Stereo, Mono, AC-3 Digital
Abmessung (BxHxT)	180 x 38,7 x 120 mm
Gewicht	365,5 g
Stromversorgung	
Spannung	12 V DC, 1,0 A
Eingang	100 - 240 V-, 50/60 Hz
Ausgang Antenne	5 V DC, 0,05 A
Leistungsaufnahme	im Betrieb: max. 15 W im Standby: < 1,0 W
Betriebstemperatur	0 bis +40°C
Lagertemperatur	-20 bis +70°C

12. WARENZEICHEN

Dolby Audio Logo

Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio und das Doppel-D-Symbol sind Warenzeichen von Dolby Laboratories.

DOLBY AUDIO"

HDMI-Logo

HDMI und das HDMI Logo und High-Definition Multimedia Interface sind Warenzeichen oder eingetragenen Warenzeichen von HDMI Licensing LLC in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern.



CE-Logo



WEEE-Logo



SERVICEKARTE



Abwicklungsformular für defekte Geräte

Absender	Bitte Blockschrift in GROSSBUCHSTABEN	
Name		
Vorname		
Straße		
PLZ und Ort		
Telefonnummer		
		2 JAHRE GAD
Model: DTR 600 HD		** * > > **
Unterschrift des Käufers		JAHRE
		GARANTIE
lerangabe:		*** Alling

Bitte beachten:

- Die Garantie und Gewährleistung für Ihr Gerät beträgt 24 Monate ab dem Kaufdatum. Bewahren Sie deshalb bitte Ihren Kaufbeleg und die Originalverpackung auf. Sollten Sie im Servicefall keine ausreichende Transportverpackung haben, kann Ihnen diese kostenpflichtig zugesendet werden. Bei jeder Einsendung ist die Servicekarte vollständig ausgefüllt mit beizulegen.
- Die Garantie und Gewährleistung bezieht sich nur auf solche Mängel, die auf Herstellungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind.
- Für Schäden aufgrund unsachgemäßer Handhabung oder unsachgemäßen Eingriffs sowie für Schäden verursacht durch Blitzeinschlag, Überspannung, Stromausfall, Brand oder andere natürliche Katastrophen kann keine Garantie oder Gewährleistung übernommen werden. Soll dennoch eine Reparatur des

- Gerätes durchgeführt werden, so erhalten Sie einen Kostenvoranschlag.
- Die Garantie und Gewährleistung erlischt, wenn das Produkt von einer unbefugten Person verändertoder repariert wurde, die Seriennummer des Produktes geändert oder enfernt wurde, das Produkt außerhalb des Bereiches seines vorgesehenen Verwendungszweckes verwendet wurde/wird oder mit Ablauf der Gewährleistungsfrist.
- Im Rahmen der Gewährleistung behalten wir uns das Recht vor, das Gerät zu reparieren oder gegen ein vergleichbares Gerät auszutauschen. Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte zunächst an unsere Service-Hotline. In den meisten Fällen kann hier das Problem bereits gelöst werden.



freenet TV



Scannen Sie diesen QR-Code, dann gelangen Sie direkt zum Produkt.

Weitere Informationen zum Produkt finden Sie im Internet auf www.schwaiger.de unter Produkte > Receiver > Terrestrische Receiver oder unter Service und Support > Downloadbereich.

HOTLINE

+49 (09101) 702-299

ANSCHRIFT

Schwaiger GmbH Würzburger Straße 17 90579 Langenzenn

info@schwaiger.de www.schwaiger.de